

ABONAMENTE

6 luni — 60 lei

1 an — 110 lei

Autorități
și Instituții

6 luni — 100 lei

1 an — 200 lei

PREȘA

Redacția
și
Administrația
Bălți
Tip. Ș. B. Milgrom
str. Carol 235

Apare sub condu-
cerea unui comitet

Ziar săptămânal independent

Din 7 în 7 zile

RASBOIU ȘI PACE

Nu încapă acum nici o îndoială asupra chestiunii-cine este adevăratul obstacol în calea dezarmării sau, mai bine zis, a acestui INCEPUT de dezarmare pe care partizanii păcii, dându-și seama cum este greu, enorm de greu de a realiza de îndată o dezarmare pe o scară întinsă-ar dori să-l vadă înfăptuit ca PRIMUL PAS spre o efectivă înlăturare a războiului și așezarea păcii pe temei într-adevăr solide.

Acest obstacol îl constituie Germania hitleristă. Pretinzând cu încăpățănare dreptul de a se reînarma și în același timp eschivându-se prin toate mijloacele de a discuta chestiunea formațiunilor paramilitare care sunt adevărate organizațiuni militare susceptibile la nevoie de a fi transformate în veritabile armate de soldați pregătiți și instruiți după toate cerințele și regulamentele unei indiscutabile instrucțiuni militare. Germania lui Hitler zădărnicește orice tentativă de a realiza măcar un început de dezarmare și condamnă la o tragică sterilitate și la un lamentabil insucces aceste interminabile conversații și tratative diplomatice care se duc în jurul gravei probleme a pacificării lumii.

Este mai mult decât evident că ceea ce s'a refuzat în proporții mult mai reduse - Germaniei lui Stresemann și Brüning - nu poate fi acordat Germaniei imperialiste și revanșarde a lui Hitler fără a compromite și a periclita în mod serios noua așezare postbelică a Europei. - așezare care a reparat nedreptăți revoltătoare de veacuri și a consacrat dreptul popoarelor de a se dezvolta liber în cadrul hotarelor istorice și naționale.

Repet: nu se găsește vre-un om de stat așa de naiv încât să ia în serios declarațiile pacifiste ale d-lui Hitler precum nu se găsește nimenea care să aibe cea mai mică îndoială în ceea ce privește împrejurarea că Germania se înarmează, se înarmează în ciuda tuturor clauze prohibitive din tratatele de pace, creând prin acest procedeu al său o atmosferă de permanentă enervare și neliniște puțin favorabile unor conversațiuni rodnice asupra problemei dezarmării.

Singura chestiune care se pune este: există un MIJLOC REAL de a împiedica pe Hitler să înarmeze Germania sfidând litera și spiritul tratatelor de pace și compromițând completamente greua operă de normalizare, fie măcar parțială a realităților postbelice?

Iată o întrebare pe care a pus-o și a pus-o cu o sinceritate aproape brutală ministrul de externe al Belgiei într-un recent discurs ținut în fața comisiei afacerilor externe a camerei belgiene. Omul de stat belgian nu s'a dat înapoi să declare că unicul mijloc real și eficient de a reduce pe nemții la simțul realității ar fi un RASBOIU PREVENTIV, un fel de «vaccinare» a unui război în stil mai mic pentru a evita și a preveni izbucnirea unui mai mare război, ar fi o adevărată catastrofă pentru lumea noastră aducând cu sine prăbușirea întregii noastre civilizații multiseculare.

Dar indicând acest singur mijloc de a conștrânge nebunia teutonă să-și înceteze opera nefastă de provocarea unei lumi întregi dornici de pace - ministrul belgian s'a grăbit să accentueze că ni-

meni nu și-ar asuma totuși răspunderea pornirii unui război nou - fie chiar a unui război «mic» de prevenire, cu atât mai mult cu cât odată pornind pe calea alunecoasă a unei expediții războinice n'ai putea ști niciodată unde te va duce înlănțuirea fatală a împrejurărilor inerente unei ambianțe de ostilități militare, dacă vei putea întotdeauna stăpâni evenimentele în desfășurarea lor rapidă sau ele se vor dovedi a fi mai tari decât toate intențiile tale fie cele mai curate și nobile.

Și atunci... și atunci rămâne să se continue cu metoda pertractărilor și a persuasiunii-un termen, paternitatea căruia la noi în domeniul luptei contra elementelor turbulente și subversive o are d-l doct. Vaida-Voevod. Trebuie să fii un om înzestrat cu o suprarobustă doză de optimism pentru ca să crezi că aceste „pertractări” (invenție monopolul căreia la noi o deține d-l Iuliu Maniu) vor duce la încheierea unei convenții generale de dezarmare.

Adevărul adevărat este că „dum Roma deliberat. Saguntum perit.” pe când Roma diplomației internaționale conversează și pertractează, pierde Saguntul dezarmării, chiar a acestei dezarmări „piticoase” care se proiectează momentan și care realizându-se ar însemna totuși un început de destindere între popoarele lumii încurajând tentative și eforturi noi în această direcție.

Deocamdată despre chestiunea dezarmării se poate spune: c'est la toile de Penelope-e pânza Penelopei-o treabă pe care o încep mereu și n'o sfârșești niciodată. La adăpostul nesfârșitelor întâlniri și rendez vous diplomatice Germania continuă să se înarmeze și un șir de puteri și-a anunțat programe noi de mărirea forțelor maritime și aeriene și toate acestea în vederea... convenției generale a dezarmării.

Păcat că ministrul de externe belgian care a pus cu curaj laudabil problema «reducerii armamentelor» legat de bunele uzante diplomatice care nu permit o sinceritate integrală, n'a suflat nici un cuvânt despre cealaltă latură a problemei, și anume: că s'ar putea foarte bine forța Germania să-și respecte angajamentele luate și să nu amenințe statutul postbelic al Europei fără să se recurgă la un război preventiv. Pentru aceasta ar fi necesară numai și numai o înțelegere, un front comun al tuturor statelor interesate în păstrarea status'ului-quo politic și teritorial creat după război. Norocul lui Hitler constă în acela că puterile victorioase care au impus tratatul dela Versailles și ar trebui să vegheze la respectarea dispozițiilor lui menite să garanteze menținerea păcii, de mult și-au pierdut libajul comun și coeziunea bine cuvântată a unei acțiuni comune împotriva statelor ce turbură pacea lumii. Dacă ar exista această, fie cât mai mică porțiune de unitate între foștii aliați în marele război, nici n'ar fi nevoie să se vorbească măcar despre un război preventiv împotriva Germaniei hitleriste: ea ar fi putut ținută în frâu, numai prin simplul fapt că ar avea în fața ei un front comun și un veto, un „ni pozvaliam” categoric al tuturor puterilor garante ale tratatului dela Versailles opus încercărilor ei criminale de a turbura din nou pacea continentului nostru, 15 ani după lichidarea marelui mondial provocat și patronat de dânsa. Este încă proaspăt în memoria noastră a tuturor cazul lui Hitler după venirea lui la putere când „frumosul Adolf” întâia dată și-a anunțat, vorba lui Horațiu quid libet audendi potestas. dreptul de a îndrzni TOTUL vestind lumii intenția lui de a denunța tratatul dela Versailles. Atunci s'a întâmplat această minune s'a realizat pentru o clipă un front comun între Franța, Anglia și Italia, și iată, fără intervenții militare, fără să tragă un singur tun, Hitler a fost silit să țină fa-

mosul lui discurs care nu era altceva decât o splendidă batere în retragere; dar păcat că această unitate de vederi între principalele puteri, semnatare ale tratatului de Versailles, a fost de foarte scurtă durată și repede, chiar foarte repede a intervenit acest spectacol dezolant la care noi asistăm astăzi: Italia lui Mussolini cu grandomania ei reformatoare și cu planurile ei mereu noi având toate darul de a încurca și mai mult treburile nefericitului nostru continent, și Anglia care mereu «mediează», fie între Franța și Italia, fie între Franța și Germania.

Și în timp ce se perpetuează melodia împăciuitoare a acestei interminabile mediațiuni care nu prea prinde, -chiar în unison cu sunetele blânde și vibrante ale cântecului de mijlocire și persuaziune, hiposul războinic german își continuă nestingherit mi-ho-ho-ul său amenințător iar în vastele ateliere ale nazismului teutonic se urzește conștient și metodic diabolicul complot împotriva noului statut al Europei-complot a cărui prima și ultima rațiune rămâne RASBOIUL.

În aceste împrejurări toate puțin îmbucurătoare îmi aduc aminte un gând pe care l'am exprimat cu ocazia unui proces literar asupra războiului când subsemnatul am avut profund ingrată sarcină de a apăra războiul. Am spus: cu toate insuccesele diferitor reuniuni internaționale și toate eșecurile lamentabile ale conferinței dezarmării războiul totuși este condamnat să dispară. Și știți, cine va avea acest glorios merit de a suprima războiul, cea mai odioasă și cea mai blestemată plagă a genului uman? Războiul îl va desființa... însuși războiul. El era posibil când exista un front de luptă și un hinterland când unii muriau pe front aducând supremul sacrificiu pentru salvarea patrimoniului național și alții, în tihnă și siguranță hinterlandului, glorificau pe cei căzuți. Dar creșterea rapidă și intensificarea fantastică a tehnicei destructive cu per-

(Urmare în pag. 5)

Munca Națională și contractele

Masson, Suedez, Skoda, etc.

Era o vreme când România era o țară eminentă agricolă. Astăzi este, poate, foarte puțin agricolă, sau pe aproape: rondementul acestei munci, în tot cazul nu mai îmbie pe nimeni spre plugărie. În schimb a devenit o țară eminentă parlamentară. Asta, evident fără obligația de a se vorbi palamentar ei, numai de a se vorbi. S'ar putea să fie această recrudescență de parlamentarism, numai o reversibilitate compensatorie a îndeletnicirilor noastre agricole de ordină, și ceea ce era pe vremuri, în lungile nopți de iarnă șezătorile, cu snoave și cu povești pentru țărani și taclalele moldovenesti pentru boeri latifundiați, la club, să fie acum necesitatea de a discuta principal și abstract, și de a pune la ordinea zilei problema de metafizică în legătură cu viața noastră publică. Cimiliturile au fost, astfel înlocuite cu discursurile și bârfeala cu statistica, Psihologia sezătoare însă și a taclalei a rămas și în noua formă a preocupărilor noastre.

Vorbim, de pildă, de luni întregi de zile despre o tragedie a muncii noastre naționale, și cităm statistici savante și concludente în această privință. Lucrul a trecut din ziar în ziar, a ajuns la tribuna parlamentului, și a fost însușit în concluziile lor, de toate partidele politice românești care au căzut de acord asupra faptului că străini de pretutindeni înlătură muncitorul român, de la dreptul lui legitim de a i se asigura puțința de a munci, și pe intelectualul român de la locurile de conducere la care îl indica pregătirea și capacitatea lui personală, în instituțiile care câștigă, prosperază și pompează de la noi adevărate averi imperiale. Nimeni însă nu se gândește că în dosul acestor constatări funcționează încă, și operează beneficii strivitoare pentru noi, din pricina caracterului lor oneros, formidabile asociații de pradă. Contractele drumurilor, de pildă, sau acela încă ne-reziliat, Skoda, ar putea, singure da un nou aspect problemei șomajului la noi, chemând la muncă, compacte mănunchiuri atât de tehnicieni cât și de muncitori, deoparte, iar de alta parte, odată cu for-

midabile economii făcute în visteria statului, ar deschide noi și nebanuite, aproape, perspective pentru munca și organizarea noastră tehnică și economică în viitor. Și, de sigur, aceste trei exemple caracteristice, luate la întâmplarea circulației curente a faptelor, ar putea fi multiplicare la infinit. Ministerele au, fie care, câte un contract mai mult sau mai puțin suedez. Masson sau Skoda cu proporții, de sigur, mai mici, dar nu mai puțin principioase pentru problema muncii românești sub toate aspectele ei.

Ori, în sensul acesta, ar fi momentul ca guvernul și lumea noastră politică, în general, să treacă de la parlamentarism la faptă, de la abstracție la concret. Rezilierea tuturor angajamentelor oneroase ale statului, și înlocuirea lor cu altele făcute în condiții acceptabile, atât financiare cât și tehnice, care să pună în mișcare munca românească, și să stimuleze capitalul nostru ascuns pe sub saltele și în ciorapi, când s'a refugiat din prudență, până și din „safeuri“, devine o nece-

sitate de prim-ordin și un angajament de onoare aproape pentru întreaga lume agitatoare a problemei muncii noastre naționale. De sigur că nu la atâta se reduce lucrul. Acesta este însă un început care se impune elemtar din faptele curente împletite de împrejurările la ordinea zilei pe momentul când au luat naștere gravele dezbatere ale năpustirii muncitorului și intelectualului român de către capitalurile de exploatare care lucrează la noi în condiții coloniale.

Valoarea unor debateri de natură socială, politică, financiară sau economică, într-o țară nu se măsoară prin calitatea termenilor lor abstracți, ei având lucrul acesta ca punct de plecare numai, pentru a nu deveni pernicioși prin declamație goală și pentru a nu se goli de sens și de substanță prin supra-licitație, se valorifica mai ales prin rezultatele practice pe care izbutesc să le dea. Problema muncii naționale a fost lămurită și acceptată în concluziile ei de ori ce român cu simțul răspunderii. Ea așteaptă acum să devină fapt. Și contracte ca Masson, Suedez, Skoda, etc., stau la îndemână susceptibilității ei de a deveni creatoare și de a pune ordine în treburi.

Știri din VALEA lui VLAD

BAL: Din inițiativa unui grup de doamne din localitatea noastră a avut loc un bal în seara zilei de 3 Martie, Balul a fost dat cu scopul de a se strânge un fond pentru ajutorarea săracilor pentru sărbătorile Paștei.

Înainte de începerea balului s'a jucat o comedie de Salomon-Aleihem la care au dat concurs D-șoarele Fania Pletnițchi, Adela Chijner, Gheta Tarlo, D-nii Strul Saraga, Aron Erlihman și M. Vulăh. La ora 12 noaptea a fost aleasă ca regina balului simpatica D-șoară Mira Bendit.

Din întreaga asistență am putut nota pe D-nele S. Porogher, F. Fuigherman, D-na și D. H. Cogan, D-na și D. Aurel Goldemberg, D-na și D. Haim Gherșensohn, D-na și D. Tudic Melamant, D-na și D. Herș Rubinștein, D-rele Roza și Liubitska Erlihman, Tilea Filler, Fani Schwartzman, Adela Obrejan, Ana Dorfman, Manea Cogan, Ita Viner, Dora Busea și Enta Rapaport, Ita Groislerner, și D-șoara Enta Mariamis.

D-nii Dr. Veinstok, D. Profis, N. Filler, Zelman Drehler, Zunea Casinschi, Plut. N. Turbatu, A. Fetilevici, I. Filler, S. Averbuch, H. Birman, M. Colman, I. și F. Erlihman, D. Zatz, Ușer Schwartzman etc. etc.

Un bufet bine asortat a stat la dispoziția publicului.

O muzică plăcută sub conducerea D-lui Iovu a distrat publicul până în zorii zilei.

Aurel

Nouii consilieri dela Banca de Credit Mărunt din Vlad.

ALEGERI. Zilele trecute a avut loc alegerea noilor consilieri dela Banca de Credit mărunt din Vlad.

Au fost aleși D-nii M. Averbuch, Wolf Goldenștein Perlmuter, Leib, Șlizerman S. iar ca cenzor D-nii I. Perlmuter, N. Bezniciuc și I. Perlmuter.

În ziua de 11 Aprilie va avea loc în biroul sindicatului din str. Cojbuș adunarea generală a sindicatului pentru organizarea exportului de animale și carne proaspătă din Bălți.

La ordinea de zi figurează: darea de seamă asupra activității anului trecut, bilanțul și contul de gestiune pe anul 1933; raportul asupra activității generale, raportul comisiei cenzorilor ratificarea membrilor coaptați de coaptați de consiliul de administrație, excluderea membrilor care n'au îndeplinit condițiile statutare.

De vorbă cu d-l Willy Katz

Secretarul g-ral al org. sioniste „Hanoar-Hazioni“ (C. T. S.) din Romania

Membru în marele comitet de acțiune Sionistă din vechiul regat, membru în Sfatul Central K. K. L-ului din Romania.

După o profundă impresie, lăsată Bălțenilor de d-l Av. Willy Katz, în urma procesului literar cu tema «Iosif Visatorul», ziarul nostru mi-a încredințat misiunea de a sta de vorbă cu D-sa. M'am adresat D-sale cu rugămintea să ne acorde un interview.

Cu un zâmbet pe buze D-l W. Katz începe să ne vorbească...

— Interview ?!

Ca reprezentant al unei mișcări de tineret educative, nu prea sunt obișnuit cu asemenea momente, totuși...

— Care e scopul vizitei D-vs. ?

— Bălții e prima secțiune a org. noastre în Basarabia. Organizație nouă, totuși pătrunde pretutindeni pentru a răspunde necesităților obiective ale poporului nostru și

ale tineretului care e lipsit de liman

Aci, ca pretutindeni, am venit pentru intensificarea autorității secțiunii locale, clarificarea concepțiilor ideologice și educative și astfel crearea unui câmp serios de activitate pentru popoul în slujba căruia ne-am pus.

— Care este situația C. T. S.-ului local ?

— Abia existând un an de zile, totuși sub impulsul conducătorilor locali, secțiunea de aci a putut strânge un număr de 80-100 de elemente, grupate în diferite kvuțoth (unități), ce se adaptează mereu dela izvoarele atât de bogate ale istoriei noastre limbii noastre și a culturii noastre. Am găsit un tineret dornic de a activa serios, călit printr-o atmosferă entu-

ziastă pentru idealul nostru comun.

— Impresia D-vs. asupra org. evreești și a populației evreești din Basarabia ?

— În genere, noi, cei din Vechiul Regat, ne creiem mereu iluzii asupra Evreilor basarabeni. Li socotim demni în situațiile ce le trăesc, deși sub imperiul unei pauperizări continue, conștiința de menirea lor și de aceea strângi în jurul ideii naționale. Realitatea... e poate alta. Ne deosebim, prin aceea că aci găsim o mulțime de fricțiuni politice ce formează unica preocupare a întregului tineret evreu. Dragostea de pătrundere a fondului vieții evreești, în diferitele sale aspecte - social, psihologic și literar s'a transformat într-o luptă de discuții aride pe câmpul diferitelor partide și fracțiuni politice. Noi, Hanoar Hazioni, am apărut, ca o reacțiune contra acestor situațiuni și tocmai de aceea, vom reuși și în Basarabia, ca și în celelalte părți.

— Socotiți posibilă o schimbare în bine a politicii guvernului Englez cu privire la reclădirea Palestinei ?

— Eretz - Izrael nu se clădește prin vorbe, de ori unde ar porni dansurile, ci prin fapte. Sionismul trebuie privit ca atare o concepție de viață ce pretinde acțiune,

în fața realităților ce le vom crea, politica oricărui guvern englez, nu va însemna nimic. Galuthul prin negativismul vieții sale. Eretz - Izrael prin pasivitatea realizărilor și a cerințelor sale, impun pentru noi și pentru guvernul englez, ca și pentru întreaga lume, o imigrație maximă. Viitorul ne-o va dovedi.

— Asupra căror laturi de activitate ați accentuat în C. T. S.-ul local, cu prilejul vizitei D-vs. ?

— Clarificări ideologice și educative pe de o parte și introducerea practică a momentului de ebraizare ce reprezintă pentru noi imperativul vieții. Activitatea viitoare va fi asigurată de cursuri regulate de ebraică, cu participarea obligatorie a tuturor elementelor.

— Credeți că veți mai vizita orașul nostru ?

— Sunt o piesă în cadrul unei mașini. Necesitățile organizației mă postează ori unde e nevoie. Deocamdată, mă întorc la București, unde mă așteaptă o muncă intensă de centralizare a activității unui organism atât de puternic, precum îl prezintă „Hanoar-Hazioni“

Mulțumind D-lui Willy Katz pentru bună voință d-săle, m'am retras.

Zelian Lempert.

continuarea din pag. 1

activa unui atac aerian
va putea distruge în
sfert de oră o țară
agă vor avea drept
ecinta sup ri marea ori-
diferențe între front
interland, punând ome-
ajunsă pe pragul pră-
ei în fața unei crude
miloase în limpezimea
leme: ori PACE ori
gerea și PRABUȘIREA

Ultimul și decizivul cu-

vânt în suprimarea rășboi-
lui va avea însuși rășboiul.
M. Goldstein.

INFORMAȚIE

Parchetul a primit spre
cercetare dosarul privitor la
unele înjurii aduse țării de
către săteanul Sava Slivea din
comuna Pravila.

Acesta pe când era în
cârciuma satului a adus grave
înjurii țării.

Sinuciderea unui servitor bănuț de furt

Au câteva zile, jandarmii
estată pe locuitorul Z.
din Nicoreni acuzat
art.
în timpul cercetărilor,
and de neatenția jandar-
le-l păzia s'a furișat,
inspre locuința lui.

Ajuns acasă și neputând
suporta învinuirea ce i se im-
porta s'a sinucis prin strân-
gulare.

Jandarmii sosind la casa
lui pentru a-l aresta n'au pu-
tut găsi decât cadavrul lui.

Teribilă crimă în jud. Bălți

O înfiorătoare crimă a
adusă la conștiința le-
de jandarmi.
Săteanul Ion Ursu din
Isvoara având o ură
contra săteanului V.

Rața din aceeaș comună
l-a înjunghiat.

Criminalul încercând să
dispară, a fost prins de niș-
te săteni cari l-au ina-
intat șefului de post.

Pruncucidere

Autoritățile județene au
informate telefonic
jandarmii au descoperit
arginea pădurii Zăbri-
cadavrul unui prunc
ex masculin abia născut.
Jandarmii au întreprins
etări pentru descoperi-
mamei denaturate.

ALEGERI COMUNALE

Ministerul de Interne
a anunțat Primăriei Muni-
cipiului local că alegerile co-
munale vor avea loc irevo-
cabil la 15 Aprilie a. c.
iar prima ședință a noii
conduceri municipale va a-
vea loc la 2 Maiu.

Paznicul cimitirului evreesc înjunghiat

Locuitorul Ptașchin Ne-
paznicul cimitirului ev-
din localitate a reclamat
iei că a fost victima unei
siuni în mahalaua Soroca
lovit cu cuțitul de îndi-
Donolil.

Primul trecând prin ma-
halaua Sorociei, au sărit asupra
lui niște câini. Neavând cu ce
să se apere a luat o scându-
ră dintr'un gard al agresoru-
lui Cercetările le face D. Fi-
lipenco șeful biroului judiciar.

Puternic incendiu la Bălți

Un puternic incendiu sub conducerea D-lui Cap.
de declarat zilele trecute V. Popovici comandant
noara D-lui Ioffe din str, pompierilor, focul a putut fi
al Râșcanu. Focul s'a în-
localizat
cu repeziciune uimitoa-
distrugând complet o
gazie cu cereale.
După o muncă de câ-
ore a pompierilor de

Din primele cercetări
reiese că focul a luat naș-
tere din neglijența unui ar-
gat care a aruncat o țigară
de aprinsă în magazie.

Conferința ad- ministrativă

Zilele trecute a avut loc
o conferință administrativă în
sala de recepție a Prefecturii
la care au luat parte toți pri-
mii pretori din întregul județ.

D. Prefect Em. Kately a
arătat că bugetele aprobate
urmează să fie executate în-
toemai conform instrucțiunilor
legei finanțelor comunale. D.
Prefect a spus că s'a decis ca
taxele comunale să fie unifor-
me pentru întreg județul.

În ce privește școlile din
județul nostru, s'a decis a se
intervenii la centru pentru ob-
ținerea materialului necesar
pentru construcția unor noi
școli. Sa mai hotărât a se da
o deosebită atenție în special
la școlile rurale pentru sărbă-
torirea zilei sădirei pomilor.

INFORMAȚIUNI

Dumineca 11 Martie
ora 11 a. m. va conferința
în sala Consistorului Eperhi-
al din str. Reg. Ferdinand
Părintele Cicerone Iorda-
chescu, profesor la Faculta-
tea de Teologie din Chiși-
nău despre nevoia unei
vieți spirituale mai superi-
oare.

Conferința va fi urma-
ta de cântec, executate
de cor. Intrarea liberă.

* În comuna Năvârnet jud.
Bălți s'a instituit o nouă co-
misiune interimară compusă
din d-nii Tătaranu Gh. preșe-
dinte, Pavelache C. și Lipsiuc
Alex. membrii.

* Jandarmii, au descoperit
într'o fântână părăsită de
lângă Pelenia cadavrul unui
copil de aproape de un an.
Se fac cercetări.

* Săteanul Petru Popa
din comuna Hâncești pe când
își repara arma de vânătoare
aceasta s'a descărcat rănind
grav în braț pe sătean.
În stare gravă el a fost în-
ternat la spitalul din Sculeni.

* Mercuri 14 Martie a. c.
ora 9 seara va avea loc în sa-
la Teatrului «Lux» o repre-
zentatie teatrală organizată
de școala comercială superioa-
ră din localitate cu concursul
liceului de fete «Domnița Ilea-
nă» Se va juca comedia «Re-
vizorul de Gogol»

Cinema Modern

Cu începere de Luni
12 Martie;

6 ore de trăit

cu celebrii artiști:
Warner Baxter, John Boles
MISS AMERICA
I R E N E W A R E

și extraordinară farsă cu
situații picante

Domnișoara... nevasta mea

cu JOAN BENNET și
JOHN BOLES



Adânc întristați: Gherș Tichinovschi—soț,
Sara Tichinovschi—soacră, Liuba, Alea
Iusia și Zisea

cumnați și cumnate anunță încetarea din viață a iubitei lor

SUZANA

TICHINOVSKI

răpusă în floarea vârstei de 26 ani

Înmormântarea va avea loc Duminecă

11 Martie a. c. ora 10 a. m. dela
locuința defunctei

Din Str. Delavrancea No. 22

ARON EIDELMAN, MOIȘE ȘVARTMAN

electrotehnicienii magazinului

I. TICHINOVSKI

iau parte la durerea nețărnută a
patronului lor cu ocazia morței cumnatei sale

SUZANA

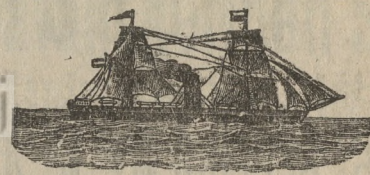
CEREȚI

Ciai Cacao și Ciocolată

de prima calitate

a firmei „The Best China”

„CAMELA”



Tipografia și fabrica de ștampe

Ș. B. Milgrom

Bălți Str. Carol 235

(alături de Percepția II-a)

execută orice lucruri tipografice
cu preturi moderate.

Senzatie

Important pentru toți

Magazinul de Galanterie

Fișel Sudvarg

str. Regele Ferdinand 165

alături de magazinul de Încălțăminte

H. PĂLARIA

Mare asortiment de articole de galan-
terie, cioraperie, Tricotaje, Camăși și un
boghat asortiment de **Pălării de bărbați**
cele mai moderne culori cu prețuri extre-
convenabile.

Desfidem ori ce concurență venind în
ajutorul onor public ținând seamă de
criza actuală, am hotărât a vinde cu pre-
țuri cele mai eține.

Decizia mea este:

Vânzare multă cu câștig puțin

Rog vizitați spre convingere

Посѣтите фабричный складъ

TRINACO

Приобрѣвшій къ наступающимъ
весеннему и лѣтнему сезонамъ колоссаль-
ный ассортиментъ товаровъ собственного
производства

Если хотите модно одѣваться
Поспѣшите въ магазинъ

Васерманъ и Зельцеръ

Гдѣ полученъ къ сезону

большой ассортиментъ

всевозможныхъ товаровъ

Единственное представительство
извѣстной фабрики

Vilhelm Scherg Co.

На Бѣльцы и уѣздъ

Суконно-Маиуфактурный магазинъ

А. ГРОБОКОПАТЕЛЬ

Бăлți, str. Regele Ferdinand No. 157

къ весеннему и лѣтнему сезонамъ

БОЛЬШАЯ**Дешевая распродажа**

Америка	9 лей ар.
Пына де каса	9 "
Зефир хорош. качест. для мужск. рубакъ	14 "
Индіанъ всѣхъ цвѣтовъ Для дамск. рубакъ	16 "
хорош. качества	18 "
Муслин для дамск. платья хор. качест.	20 "
Туаль Тораръ всѣхъ цвѣтовъ	22 "
Эпонжъ модный	62 "
Трико для муж. дам. пальто и костюмы	115 "
Простыни хорошіе съ каймами	220 "
Покрывалы пике хорош. качест.	

Кромѣ этого какъ мужскія, дамскіе пальто,
шелка, вуаль жоржетъ и остальные товары
въ всякой конкуренціи.

Прошу убѣдиться.

Cereți

NUMAI

Trench - Coaturi

EXCELSIOR

Marca Inregistrată

Fin-Elegant-Eftin

LA DEPOZITELE

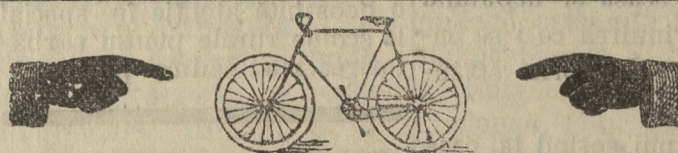
I. Bensimon & Fii

Bălți str. Reg. Ferd. 201 Chișinău str. Alex. cel Bun 71

IMPERMIABILE

P. S. Totodată so-
sește și șepci ult.
creațiuni ale modei

"INDIANS"
MARCA MONDIALĂ
cele mai ușoare din lume



Vizitați Magazinul

Electrotechnic, Armurerie

biciclete, Radio bine asortat.

Pentru învățători aparate de Radio în rate.

Daniel Sorocher

Bălți, str. Regele Ferdinand 21

(vis-avis de Prefectură)

Nu cumpărați până nu vizitați vechiul și marele

Depozit de cherestea

L. Vainberg și I. Gutman

Bălți str. Cuza-Vodă No. 100

Asortat pentru noul sezon de con-
structie cu toți feluri de materiale
și anume:

Grinzi rotunde și cioplite, scânduri de brad, fag, tei
alte pentru mobile, plucaje, șindriile, tigle olandeze
teracote pentru sobe.

Asigurați-vă viața

cu toată încrederea la vechea și
puternica societate
mondială de asigurări g-rale

VICTORIA

Reprezentantul pentru Bălți

ALEXANDRU PLOPSCHI

Str G-ral Praporgescu No. 45-a

INFORMAȚIUNI

D. Daniel Sorocher, vice
președinte camerei de com-
erț a fost delegat să rep-
zintă guvernul la Bursa
mărfuri din localitate.

D. Vasiliu a fost numit
delegatul guvernului la Co-
misa de Comerț, iar D. Scobiola
cenzor la aceeași institu-
ție.

Ca directoare al liceului
de fete «Domnița Ileană»
fost numită D-soara Li-
Zlatova din Tighina,

În comisia de recepție
pentru drumuri și poduri
au fost numiți D-nii: I. Scobiola
și M. Tevanov, pentru
lucrările școlare au fost
numiți Inv. Soltânschi
Mihailov, iar în comisia
de licitații d. Vișniacov. De
semenea au fost delegați
în consiliul de igienă
dețean D-nii P. Scobiola
Mihailov.

În ședința comitetului
școlar a liceului I. Creangă
ținut zilele acestea, D. Măța
preș. comitetului școlar
a luat hotărârea de a se
la 10 elevi săraci din
mai meritoriși îmbrăcăminte
și încălțăminte,

Tot în aceea ședință
mai hotărât ca C. Vălu-
dir. Liceului și D. Măța
plece la București în cu-
sul acestei săptămâni pe-
tru dobândirea fondurilor
necesare pentru construirea
unui liceu pe terenul priu
al liceului.

În localitate a luat ființă
o școală profesională unde
se predă cursuri gratuite
croială de lingerie.

Cursurile sunt predate
D-na Lehtman și D-soa-
Roizner.

Inițiativa acestor cursuri
se datorește D-nei A. St-
rosta.

În sinagoga Scharei-Zion
din localitate a avut loc
concert religios, dat de ca-
torul A. Padva care a ob-
nut un succes frumos.

Cereți numai becurile**WOLFRAM****Sunt cele mai economice și durabile**